



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
8 August 2005
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Тридцатая сессия

Краткий отчет о 630-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 13 января 2004 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Ачар

Содержание

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в
соответствии со статьей 18 Конвенции

Объединенный второй и третий периодический доклад Непала

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

*Объединенный второй и третий
периодический доклад Непала
(CEDAW/C/NPL/2-3)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Непала занимают место за столом Комитета.

2. **Г-жа Юдав** (Непал), представляя объединенный второй и третий периодический доклад своей страны, вновь подтверждает полную приверженность ее страны делу осуществления Конвенции, которая имеет важное значение для ее усилий в области развития, а также способствовала укреплению ее механизма улучшения положения женщин. С момента ратификации Непалом в 1991 году Конвенции произошел ряд позитивных событий. В 1999 году Комитету сообщили о достигнутом прогрессе, а последующие события рассматривались в объединенном втором и третьем периодическом докладе и ответах Непала на вопросы, заданные предсессионной рабочей группой. По сравнению с более развитыми обществами достижения Непала могут не отвечать ожиданиям, однако процесс содействия социально-экономическому развитию женщин Непала протекает достаточно хорошо. Гендерные вопросы не являются более основной проблемой нескольких энтузиастов или специализированного государственного учреждения. Они постепенно включаются в политику секторального развития, и между всеми участниками процесса развития достигнут консенсус о необходимости отведения им центрального места в повестке дня. Усилия правительства по расширению социально-экономических прав были затруднены начиная с 1996 года из-за действий маоистских повстанцев, но все-таки правительство ввело специальные меры по защите прав и свобод наиболее уязвимых групп населения, например женщин.

3. Гражданское общество и партнеры в сфере развития сотрудничали с правительством в ходе подготовки национального периодического доклада, представив правительству свои соображения об осуществлении Конвенции, обеспечив ресурсы и мобилизовав общество. В результате был достигнут существенный прогресс с точки зрения создания благоприятных условий, обеспечения осведомлен-

ности по гендерным вопросам и организационного развития на национальном и местном уровнях. Однако еще предстоит урегулировать много нерешенных вопросов в контексте Конвенции и Пекинской платформы действий. В рамках текущего Десятого плана Непала в области гендерного равенства и обеспечения прав человека женщины поставлены во главу развития. В нем признается равенство женщин, расширение их возможностей и учет гендерной проблематики в качестве основы усилий по достижению глобальных целей национального развития и признается, что расширение прав женщин имеет важное значение для продуктивного развития людских ресурсов. Основные стратегические направления политики правительства включают политику учета гендерных факторов, повышение осведомленности, расширение участия женщин в процессе разработки политики и ускорение законодательных реформ в целях гарантирования равенства. Правительство недавно утвердило План действий в отношении КЛДЖ, который рассматривается в качестве общей платформы действий для всех партнеров в сфере развития.

4. **Г-н Патак** (Непал), продолжая представление доклада своей делегации, вкратце перечисляет ряд новых событий и инициатив, направленных на изменения в области политики и разработки стратегий, реформы управления, организационного и законодательного развития. Он также указывает на ряд существенных достижений, в том числе План действий в отношении КЛДЖ, Национальную стратегию обеспечения образования для всех и Национальный план действий в области прав человека, а также создание Национальной комиссии по правам человека, Национальной женской комиссии и Национальной комиссии далитов, мероприятия по обеспечению осведомленности, создание координационных пунктов и введение женщин в состав органов, занимающихся разработкой политики.

5. Перечислив также ряд процедурных и методологических достижений, которые включают в себя создание информационной базы о женщинах, мобилизацию гражданского общества, гендерную оценку и анализ бюджета с гендерной точки зрения, он отмечает, что продолжают сохраняться многие крупные проблемы. К социально-культурным из них относятся распространение традиционной культуры и обычаев, ведущих к патриархату; дискриминационная социальная практика, негативные отношения и

гендерные стереотипы; широкое распространение гендерного насилия и подчиненное положение женщин в обществе. В области управления проблемы сводятся к обеспечению эффективного осуществления международных документов, совершенствованию организационного потенциала государственного механизма осуществления политики и программ и эффективного применения законов; и учету гендерных соображений при управлении. Экономические проблемы связаны с отсутствием у женщин равного доступа к производственным ресурсам, феминизацией нищеты и маргинализацией сельских женщин. В правовой сфере широко распространено применение дискриминационных юридических положений и длительного процесса внесения поправок в законы, а также отсутствие понимания гендерной проблематики и ее учета в законодательном процессе. Он отмечает ряд психологических проблем, в том числе низкое участие мужчин в решении гендерных и женских вопросов, отсутствие семейной и общинной поддержки с целью улучшения психологического состояния женщин и подчиненное положение женщин в рамках социальной и экономической деятельности. Имеется также ряд новых вопросов, включающих в себя равные права на получение гражданства, изменение традиционного социально-культурного колорита, расширение прав и защита женщин-мигрантов, а также влияние конфликта на положение женщин и детей.

6. Касаясь признаков положительных перспектив эффективного осуществления Конвенции, он отмечает, помимо прочего, учет гендерных проблем при управлении, уделение приоритетного внимания соблюдению прав женщин на национальном уровне и обеспечение гендерного равенства в рамках Десятого плана, организационное оформление гендерной проблематики и развития, основанного на соблюдении прав. Наконец, он излагает «дорожную карту» осуществления его страной Плана действий в отношении КЛДЖ, в рамках которого правительство будет стремиться осуществить Конвенцию совместно со своими партнерами (включая местные органы, гражданское общество, частный сектор и партнеров в сфере развития), используя большое количество документов и организационных механизмов.

7. **Г-жа Феррер Гомеш** говорит, что, как она понимает, в Непале существуют глубоко укоренившиеся стереотипы, которые ставят женщин в невыгодное положение. Делегация Непала заявила, что

обеспечение учебной подготовки является в этой связи одним из важных средств и что страна приняла шаги по учету гендерной проблематики в ее программах. Она интересуется, сколько людей прошли такую подготовку и в каких секторах она была организована. Она также хотела бы знать о перспективах расширения мероприятий по повышению информированности с целью охвата политических властей, преподавателей, медицинских работников, адвокатов и журналистов и взаимодействию правительства со средствами массовой информации. В этой связи особенно полезным было бы сотрудничество с радиостанциями, поскольку большинство непальских женщин являются неграмотными. Было бы целесообразно узнать о намерении правительства взаимодействовать с представителями различных этнических групп ввиду сохранения дискриминационной практики. Наконец, она интересуется, был ли достигнут какой-либо существенный прогресс в изменении культурной практики, определяемой патриархальными отношениями.

8. **Г-жа Сайга** отмечает, что дополнительная информация, представленная представителем Непала, содержала длинный перечень проблем и вопросов. Однако, поскольку многие непальские женщины живут в маленьких удаленных деревнях, она интересуется, сколько из них на деле знают о своих правах и проводило ли правительство обследования с целью сбора соответствующей информации. Она отмечает, что, по-видимому, существует ряд различных органов, отвечающих за осуществление Конвенции, и интересуется, насколько они взаимосвязаны между собой, при этом она просит представить информацию о процедуре предложения законодателям соответствующих поправок. Она интересуется оценкой Девятого плана и насколько ее результаты были отражены в текущем Десятом плане, а также сроками рассмотрения парламентом законопроектов о борьбе с бытовым насилием и торговлей людьми.

9. **Г-н Флинтерман** отмечает, что доклад Непала был достаточно откровенным и не скрывал того факта, что многое еще предстоит сделать для осуществления в стране Конвенции. Он с удовлетворением отмечает то приоритетное внимание, которое уделяет правительство аннулированию дискриминационных положений, и интересуется, был ли учтен в этой связи закон о гражданстве. Он также с

удовлетворением отмечает приверженность правительства обеспечению к 2015 году образования для всех, и особенно девочек. В отношении ответа делегации на вопрос 7 перечня вопросов Комитета (CEDAW/PSWG/2004/I/CRP.1/Add.5) он говорит, что, хотя мандат Национальной комиссии по правам человека включает права, покрываемые Конвенцией, Комиссия рассмотрела лишь небольшое число случаев нарушения прав женщин. Он также с удовольствием бы получил дополнительную информацию о характере ее работы, а именно: может ли она выносить окончательные решения, каким образом она связана с судами и может ли она действовать *suo motu* (и в этом случае использовала ли она эту власть). Он был бы также признателен, если бы делегация смогла пояснить взаимоотношения между Национальной комиссией по правам человека и Национальной комиссией по делам женщин.

10. **Г-жа Морвай**, отмечая, что Непал упомянул в своем докладе о внутриорганизационном различии мнений, предлагает правительству напомнить своим партнерам о том, что права женщин не являются вопросом частного мнения и что Непал несет обязательства по Конвенции в целях обеспечения их соблюдения. Она интересуется способом распространения рекомендаций, вынесенных Комитетом в 1999 году, и теми лицами, кто несет в этой связи ответственность за последующие действия, при этом она была бы также признательна, если бы делегация смогла пояснить свои планы об осуществлении Факультативного протокола. Что касается пагубной традиционной практики, то она интересуется наличием общего признания того, что правительство несет явную юридическую ответственность по Конвенции за принятие мер по ее ликвидации. Она была бы также признательна за получение информации о правах наследования женщин, законах и процедурах, касающихся сексуального домогательства на рабочем месте, и законопроекте о борьбе с бытовым насилием. Она слышала, что вдовы живут в трудных условиях, и интересуется, каким образом делегация Непала может охарактеризовать их положение с юридической и социологической точки зрения.

11. **Г-н Меландер** говорит, что торговля женщинами, которая признается непальскими властями одной из серьезных и больших проблем, по действующему законодательству наказывается тюремным заключением максимум на срок 20 лет. Хотя он и

согласен с тем, что трудно изменить отношения в рамках законодательной реформы с учетом масштабов и серьезности этого преступления, это вполне возможно, особенно при соблюдении законодательства судебными властями. Он просит пояснить огромное различие между тем, что был зарегистрирован 971 случай и наказано лишь 169 лиц, а также интересуется наличием информации о сроках различных вынесенных приговоров. Поскольку в докладе приводится скудная информация по вопросу о беженцах, он спрашивает, могут ли женщины по своему собственному праву подавать заявления о получении статуса беженцев и всегда ли они рассматриваются в этой связи в качестве иждивенцев мужчин.

12. **Г-жа Таварес да Силва** благодарит непальские власти за их откровенный и информативный — хотя несколько повторяющийся — доклад и достижения, такие, как создание национальных механизмов, Закон о кодексе страны (одиннадцатая поправка), стратегия обеспечения гендерного равенства и План действий в отношении КЛДЖ. Однако, хотя в докладе точно описывается положение женщин, он не всегда носит перспективный и стратегический характер. Будучи посвященным женщинам и их роли в развитии, которая имеет очень важное значение в условиях нищеты, в нем все же уделяется недостаточно внимания достижению равенства женщин и предоставлению им равного статуса в качестве физических лиц и граждан. В докладе вопрос о детях рассматривается в качестве женской проблематики, увязывающей заботу о детях с работающей женщиной, как будто бы они единственные, кто занимается детьми; обычные льготы, которыми пользуются работающие женщины, рассматриваются в докладе не в качестве прав, а в качестве привилегий.

13. Неравенство трактуется в докладе, по-видимому, как судьба и не ставится реально под сомнение. Что касается прав гражданства, которые носят несправедливый характер по отношению не только к женщинам, но и детям, то она спрашивает, права ли она в своем понимании, что дети отцов, не являющихся гражданами Непала, остаются без гражданства; причем такое положение, вероятно, не ставится под сомнение вообще в пункте 52 доклада и наряду с полигамией и другой весьма дискриминационной традиционной практикой рассматривается неадекватным образом. Даже если некоторые

вопросы и рассматриваются, их решению уделяется мало внимания. Например, в докладе не излагаются последующие меры по выполнению законодательства о борьбе с насилием и торговлей людьми, хотя положение здесь в определенной степени было пояснено делегацией во время устного представления. Она спрашивает, каким образом власти намерены ликвидировать любое дискриминационное законодательство, принять политику, учитывающую все эти важные вопросы, изменить отношение людей к дискриминационным нормам и традициям и более эффективно решать вопрос гендерного равенства в качестве одной из основных проблем женщин и мужчин.

14. **Г-жа Кваку** говорит, что успешное функционирование любого национального механизма зависит в основном от наличия финансовых ресурсов, ассигнуемых на него, и что правительства, особенно в развивающихся странах, зачастую порождают замечательные идеи и программы, но затем лишают их необходимых ресурсов. Она хотела бы знать, является ли адекватным объем ассигнований из регулярного бюджета и бюджета развития на работу министерства по делам женщин, детей и социального благосостояния на 2003–2004 годы (ответ на вопрос 2 перечня вопросов), а также других органов, занимающихся женщинами, и какую процентную долю они составляют от общего бюджета.

15. **Г-жа Гаспар** говорит, что многие дискриминационные виды практики в отношении женщин в Непале являются результатом как законов, так и социальных и культурных условий. Были разработаны многочисленные проекты для устранения дискриминации в Конституции и законах, которые требуют срочного осуществления Конвенции как на конституционном, так и законодательном уровнях. Хотя делегация подтвердила наличие воли к проведению реформы, это, по видимому, наталкивается на трудности, о которых говорится в ответах правительства на перечень вопросов, особенно на вопрос 10. Одна из отмеченных трудностей сводится к отсутствию воли в политической сфере в том, что касается приверженности обеспечению гендерного равенства. Она спрашивает, является ли специальная группа по женским вопросам, созданная внутри Палаты представителей, добровольной или институциональной и входят ли в ее состав мужчины, поскольку важно, чтобы они участвовали в процессе улучшения положения женщин. Она интересуется, обсуждался ли

рассматриваемый периодический доклад в парламенте и будут ли представлены ему заключительные замечания Комитета, с тем чтобы законодатели знали, что действующие законы противоречат Конвенции, которую Непал ратифицировал безоговорочно. Налицо острая необходимость повышения политического сознания, в частности, в таких сферах, как гражданство, при этом необходимость внести поправки в Конституцию носит еще более неотложный характер, чем потребность их включения в законы.

16. **Г-жа Хан** говорит, что доклад является четким и откровенным, хотя письменные ответы на перечень вопросов были короткими и отрывистыми и не содержали подробной информации. Она также разочарована тем, что 6 из 10 членов делегации Непала составляют мужчины. С позитивной стороны, Непал ратифицировал Конвенцию без оговорок и является единственной страной в Южной Азии, принявшей такой закон, как Закон о договорах (1991 года), согласно которому международные документы, ратифицированные Непалом, имеют приоритет перед внутренним законодательством. Статья 2 Закона требует от правительства принятия в неотложном порядке всех необходимых мер с целью приведения внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией.

17. Учитывая, что еще действуют многие дискриминационные законы, она интересуется, насколько серьезно правительство выполняет свои международные юридические обязательства. Хотя оно предприняло шаги по осуществлению заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу Непала, в частности, внося в Кодекс страны и другие дискриминационные положения соответствующие поправки, по информации местных неправительственных организаций (НПО), еще остаются 290 юридических положений, которые дискриминируют женщин. Она хотела бы знать, получало ли правительство какие-либо доклады от НПО, проводивших обследования, и какие предпринимаются практические шаги для внесения поправок в дискриминационные положения Конституции, особенно те из них, которые прежде всего касаются споров, представляющих интерес для общественности и связанных с гражданством и правами собственности женщин.

18. Кроме того, с учетом избытка религиозных, лингвистических, социальных и культурных групп

и сильных патриархальных ценностей общества она спрашивает, какие принимались конкретные меры для изменения пагубной традиционной практики и что делается для ее определенного запрещения, как рекомендовал Комитет после рассмотрения им первоначального доклада Непала. В частности, каким образом осуществлялись некоторые установленные меры, такие, как система квот на гражданской службе: например, действует ли на ней специальная квота для женщин-далитов? Наконец, она глубоко сожалеет по поводу того, что внесенная в законодательство о наследовании поправка по-прежнему не предоставляет женщинам полного и эффективного осуществления своих прав наследования.

19. **Г-жа Габр** воодушевлена заинтересованностью и участием НПО Непала, многие из которых представлены на заседании, что отражает стремление правительства сотрудничать с гражданским обществом. Хотя власти и пытались создать правительственные и неправительственные органы в целях осуществления прав женщин, сохраняются различные стереотипы и положения, являющиеся несправедливыми по отношению к женщинам и требующие сотрудничества между неправительственными и правительственными органами при разработке плана их рассмотрения. Она с удовлетворением отмечает «дорожную карту», разработанную в целях решения этих проблем, однако спрашивает, рассматривали ли власти использование специальных мер, упомянутых в пункте 1 статьи 4 Конвенции и использовавшихся в ходе осуществления Девятого плана.

20. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что она присутствовала при рассмотрении Комитетом первоначального доклада Непала, при этом она особо вспоминает конкретное обещание делегации принять необходимые меры с целью соблюдения рекомендаций Комитета; были, действительно, сделаны некоторые улучшения. Она спрашивает, были ли включены в рассматриваемый доклад результаты анализов, проводившихся гражданским обществом, располагает ли министерство по делам женщин, детей и социального благосостояния, ответственное отныне за осуществление соответствующего законодательства и внесения в него поправок, людскими и финансовыми ресурсами, и взаимодействует ли оно с министерством юстиции, обычно несущим ответственность за законодательные поправки. Она интересуется, анализировался ли вопрос о разра-

ботке рамочного закона, который бы охватывал все дискриминационные законы, что ускорило бы законодательную реформу, вместо индивидуального внесения поправок в каждый закон; имеются ли планы проведения кампаний по повышению осведомленности после внесения поправок в законы и какая требуется форма международного сотрудничества; каковы сроки ратификации Факультативного протокола к Конвенции и после его ратификации какие будут использоваться юридические механизмы для последующего учета мнений Комитета по полученным им сообщениям.

21. **Г-жа Сионович** была бы признательна за получение большей информации о конкретных законах, в которые требуется внести поправки, включая конституционные положения, поскольку в докладе говорится, что Конституция поддерживает принцип равенства и соблюдения прав человека. Однако этот принцип может по разному толковаться с точки зрения гендерного равенства или равных прав женщин и мужчин. Она спрашивает, содержит ли Конституция четко определенный принцип осуществления женщинами и мужчинами равных прав или четкое положение о гендерном равенстве как таковом. Представляется также, что некоторые конституционные положения противоречат принципам равенства и прав человека. По статье 9, национальность и гражданство передаются только мужчине; эта норма является явно дискриминационной в отношении женщин и противоречит другим разделам Конституции, которая, по заявлению властей, гарантирует равные права женщин и мужчин. Говоря о Национальном плане действий в отношении КЛДЖ и «дорожной карте», она спрашивает о попытках правительства аннулировать до 2005 года все дискриминационные законы в соответствии с Пекинской платформой действий.

22. **Г-жа Похарель** (Непал) говорит, что внутренний конфликт и необходимость решения других неотложных проблем стали причиной того, что государственные учреждения, в том числе министерство по делам женщин, детей и социального благосостояния и Комиссия по правам человека, уделяли недостаточное внимание правам человека женщин, свидетельством чему является сохраняющиеся дискриминационные законы и практика, неравенство и социальная несправедливость. Поэтому для решения этих вопросов была создана Национальная ко-

миссия по вопросам женщин, которую она представляет.

23. Представители Комиссии по вопросам женщин посетили пострадавшие от войны районы во всей ее стране, собрали информацию о соблюдении прав человека женщин и их юридических и политических правах и выпустили доклады, в которые включены рекомендации ее правительству в отношении Конституции, предусматривающей равенство полов. Хотя пока еще не избран парламент, что затрудняет обеспечение соблюдения этих прав, она испытывает чувство оптимизма по поводу будущего прогресса.

24. Помимо работы над юридической реформой Комиссия осуществляет агитационную работу в целях улучшения положения женщин. Например, она отвезла девочку из Катманду на встречу со своей матерью, которая потеряла опеку над ней и была лишена прав посещения.

25. Что касается прав гражданства женщин, то внести поправки в Конституцию невозможно, пока не будет избран парламент, хотя осуществляются усилия по проведению реформы. Дальнейшая информация будет представлена ее делегацией в письменном виде.

26. В заключение она подчеркивает, что ее правительство предприняло несколько обнадеживающих шагов для содействия равенству полов после представления периодических докладов, в том числе создало учреждения в целях улучшения представительства женщин и коренных народов во всех секторах, учредило фонд ликвидации нищеты и провело кампании по повышению правосознания.

27. **Г-жа Рана** (Непал), выступая от имени Национальной комиссии по правам человека, говорит, что создание в июне 2000 года Комиссии на основе закона парламента — единственного законопроекта, представленного пока что парламентом, — стало вехой на пути удовлетворения давнего требования правозащитных кругов и гражданского общества сделать ее правительство подотчетным за все национальные и международные обязательства в области прав человека. Комиссия полностью привержена делу улучшения положения в области прав человека в ее стране. В законе права человека определяются в качестве прав, касающихся жизни, свободы, равенства и достоинства отдельного человека, которые гарантируются Конституцией, и прав, за-

крепленных в международных документах о правах человека, участником которых является Непал. В состав Комитета, в котором она является единственной женщиной, входят премьер-министр, Главный судья и лидер оппозиции в Палате представителей.

28. Комитет несет ответственность за расследование нарушений прав человека отдельными лицами, организациями и правительственными органами; проводит общественные слушания по ним; рассматривает гарантии прав человека, предусмотренные по Конституции; изучает международные договоры и документы о правах человека; и выносит рекомендации правительству о защите прав человека и предложения по докладам о правах человека — международным учреждениям. Она также обязана представлять правительству ежегодный доклад о своей деятельности.

29. **Г-н Патак** (Непал) говорит, что национальный механизм улучшения положения женщин, в том числе высокопоставленный специальный консультативный комитет по дискриминационным законам в отношении женщин, Национальный совет по развитию женщин и детей, министерство по вопросам женщин, детей и социального благосостояния, Национальная комиссия по вопросам женщин, Национальный комитет по КЛДЖ и Национальная комиссия по правам человека — все они действуют согласованно в целях достижения равенства полов и обеспечения прав женщин. Комиссия в качестве независимого специализированного учреждения преобразуется в настоящее время в отдельный законодательно оформленный орган. Совет стал менее функциональным после создания министерства по делам женщин, детей и социального благосостояния. Национальный комитет по КЛДЖ, являющийся частью министерства, несет ответственность за оказание помощи в подготовке периодических докладов и контролирует эффективное осуществление Конвенции.

30. Его правительство разрабатывает законодательство в целях обеспечения того, чтобы 20 процентов руководящих должностей были заняты женщинами. К сожалению, работа над законом о борьбе с бытовым насилием и торговлей людьми была приостановлена в результате роспуска парламента. Однако его правительство будет уделять приоритетное внимание этим законопроектам после возобновления работы парламента.

31. Наконец, министерство по делам женщин, детей и социального благосостояния обратило внимание министерства финансов и Национальной комиссии по планированию на нехватку ресурсов, находящихся в его распоряжении. Объем финансирования его работы является явно недостаточным для выполнения многих обязанностей, порученных ему, в том числе в связи с законодательной реформой и развитием, учетом и координацией, а также контролем и оценкой политики, касающейся равенства полов.

32. **Г-жа Морвай**, признавая, что конституционная реформа не может осуществляться в отсутствие национальной законодательной власти, просит примерно сказать, когда могут быть рассмотрены такие серьезные нарушения прав человека женщин, как невозможность передачи матерями своего гражданства. Она интересуется, каким образом женщины участвуют в мирном процессе и существуют ли официальные пути их возможного участия в мирных переговорах. Выражая признательность правительству Непала за его признание проблемы торговли женщинами, она говорит, что ее основная причина связана с нищетой. Другая основополагающая причина заключается в проституции: без нее не будет и торговли женщинами. Поэтому она призывает делегацию Непала поставить этот вопрос в органах и организациях, занимающихся правами женщин.

33. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** благодарит правительство Непала за его безоговорочную ратификацию Конвенции и говорит, что в настоящее время следует предпринять усилия для ее полного осуществления. Однако она признает те трудности, с которыми столкнется страна с таким этническим и религиозным многообразием. Тем не менее один из принципов Конвенции заключается в устранении законов и обычаев, которые мешают соблюдению равенства между мужчинами и женщинами. Хотя цели обеспечения представительства женщин в правительстве не должны быть нереальными, установление квот представляется целесообразным. Она хотела бы знать, почему с учетом репутации непальских женщин в качестве компетентных и знающих лиц, за границей о них бытует не самое лучшее мнение. Наконец, можно было бы получить больше информации по важному вопросу национальности и условиях жизни детей, не имеющих отцов.

34. **Г-жа Капалата** (Докладчик), благодаря делегацию Непала за ее откровенные заявления и доклад, говорит, что отрицательным последствиям нищеты для осуществления Конвенции уделяется, вероятно, слишком большое значение. Она надеется, что делегация примет к сведению статью 7 Конвенции о праве женщин на равное участие в общественной жизни и разработку государственной политики. Она с удовольствием получила бы больше информации о влиянии конфликта на положение женщин и детей в Непале и путях вовлечения женщин в мирный процесс в качестве проводников соответствующих изменений.

35. **Г-жа Попеску Сандру** благодарит делегацию за ее откровенное описание положения женщин в Непале. Она просит представить больше информации о недавно созданном Комитете резервирования должностей для женщин, в том числе о его функционировании и статусе. Она интересуется, каким образом с учетом бушующей в стране войны Комитет может выявлять и набирать кандидатов из числа женщин. В этой связи она хотела бы знать, почему квота набора женщин на службу в ведомство иностранных дел составляет лишь 5 процентов, в то время как на гражданской службе она варьируется от 10 до 20 процентов. Отмечая, что большинство из незначительного числа женщин, в настоящее время работающих в министерстве иностранных дел, занимают должности низкого уровня, она интересуется, предусматривает ли система резервирования набор большего количества женщин на должности более высокого уровня.

36. **Г-жа Гаспар**, касаясь Конституции и содержащегося в ней положения о минимальном проценте женщин, выбираемых в парламент, отмечает, что 5 процентов недостаточно. Квоты часто действуют в качестве потолка, который редко превышает. Непалу нужны прогрессивные квоты, поскольку они фактически означают постепенное обеспечение равного представительства женщин во всех учреждениях. В этой связи она хотела бы знать о проведении правительством каких-либо оценок участия женщин в управлении местными государственными органами. Делегация должна также пояснить, почему лишь 8 процентов женщин работают на гражданской службе и планирует ли правительство предпринять шаги по увеличению этой процентной доли. В конце концов, по мере увеличения процентной доли женщин в системе образования на всех

уровнях вполне естественно ожидать, что число женщин, участвующих в экзаменах, проводимых с целью набора на гражданскую службу, увеличится.

37. **Г-жа Похрель** (Непал) говорит, что 20-процентная квота была установлена в качестве минимальной для женщин, работающих на всех должностях, в том числе руководящих. Проблема заключается в мерах обеспечения того, чтобы в этой 20-процентной квоте были представлены все этнические группы и все регионы. В настоящее время рассматривается закон об обеспечении 20-процентного представительства женщин во всех местных государственных органах.

38. **Г-н Патак** (Непал) говорит, что вопрос о женском представительстве в политике и процессе выработки решений обсуждался во время заседаний, посвященных реформе управления. Гендерное равенство рассматривается в качестве неотъемлемой части этой реформы. Увеличение числа женщин на гражданской службе является важным вопросом, вот почему учет гендерной проблематики и создание потенциала для женщин является одной из стратегий программы реформы. Это позволит постепенно увеличить общее число женщин, подающих заявления на сдачу экзамена для зачисления на гражданскую службу, с нынешних 5 процентов. Программа создания потенциала должна быть усилена и децентрализована, по крайней мере, до регионального уровня. Министерство по делам женщин, детей и социального благосостояния планирует принять позитивные действия в целях расширения участия женщин на уровне разработки политики в рамках гражданской службы.

39. Комитет по резервированию носит специальный характер в рамках программы реформы в системе управления; ему было дано три месяца для представления доклада правительству, готовому включить положения о резервировании в перерабатываемый Закон о гражданской службе. Пришло время для правительства обеспечить реальное резервирование должностей для женщин с целью разработки политики.

40. **Г-жа Шин**, отмечая преимущественную роль женщин в сельских районах, говорит, что исключительно важно, чтобы правительство сосредоточило в основном свои усилия на улучшении жизни сельских женщин. Она просит представить данные об их положении и хотела бы знать, пользуются ли

сельские женщины правом владеть землей, что исключительно важно для них с точки зрения получения кредитов и других льгот. Отмечая, что женщины играют ключевую роль в сельскохозяйственном производстве, она интересуется тем, сколько проектов сельскохозяйственного развития были рассчитаны на женщин. По ее мнению, целесообразно по-иному применять общую идею учета гендерного фактора в программах развития.

41. **Г-жа Паттен** хотела бы знать, насколько широкие кампании по повышению осведомленности общественности с целью разъяснения основных препятствий на пути обеспечения равенства женщин рассчитаны также и на мужчин. Касаясь статьи 12, она интересуется возможностью делегации представить любые данные об инициативах правительства с целью расширить доступ женщин к системе здравоохранения. Она также хотела бы получить информацию о бюджетных ассигнованиях для министерства здравоохранения за последние несколько лет и любых усилиях, направленных на децентрализацию медицинского обслуживания в сельских районах. Приняло ли правительство какие-либо меры по обеспечению доступных медицинских услуг для лиц, ставших жертвой насилия на почве пола в лагерях беженцев? С учетом того, что 88 процентов всего населения живет в сельских районах, она заинтересована в успехе программы микрокредитования и с удовольствием получит данные, которые позволят Комитету оценить успех реализации этих программ. Делегации следует представить сведения о женщинах, живущих в районах конфликтов, с точки зрения комплексной безопасности и программы развития, упомянутой в докладах и ответах на перечень вопросов, — программы, предусматривающей комплекс специальных мер. Более того, было бы также желательно получить сведения, касающиеся финансовой поддержки правительством так называемых мероприятий по samozанятости, действующих детских центров, стипендий, выплачиваемых пострадавшим детям, и программ развития профессиональных навыков.

42. **Г-жа Манало** выражает сожаление и разочарование по поводу состояния обучения девочек и девушек Непала. Она не может понять, почему страна, борющаяся за преодоление нищеты, не смогла принять более решительные меры и обеспечить более эффективные средства для победы над нищетой и неграмотностью. Наличие Национально-

го плана действий в области образования, по-видимому, недостаточно. Хотя начальное образование является обязательным и бесплатным, девочки не посещают школы. Когда они делают это, они либо не справляются с учебой, либо бросают ее. Вызывает разочарование низкий коэффициент обучения женщин в системе образования третьей ступени. Профессиональное обучение ограничено работой на низком уровне и небольшой заработной платой. Очень незначительный объем бюджетных средств, выделяемый на образование девочек, является причиной для беспокойства. Она предлагает уделить абсолютное и самое приоритетное внимание разработке секторальной комплексной стратегической программы образования девочек наряду с использованием международной помощи, прежде всего со стороны системы Организации Объединенных Наций, в том числе Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Организации Объединенных Наций в области образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), что поможет добиться некоторого прогресса в сфере образования девочек Непала.

43. **Г-жа Ахмад** говорит о необходимости сосредоточиться на реальном равенстве между мужчинами и женщинами, в том числе в сфере образования. Непал может использовать те цели, которые определены на новое тысячелетие в сфере развития, для развития системы всеобщего базового образования в стране. Необходимо обеспечить равный доступ к использованию аналогичного учебного плана во всех сферах просвещения, включая науку и технику. Следует устранить стереотипные отношения, в том числе в методах обучения. В этой связи увеличение числа женщин не только на преподавательских должностях, но и в педагогических учреждениях, поможет во многом решить этот вопрос. Правительству необходимо также разработать учебные программы для сотрудников судебных и законодательных органов с целью просвещения их по вопросам равенства и принципам Конвенции. В этой связи оно может опираться на руководящие принципы, подготовленные Межпарламентским союзом и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). Подчеркивая важность образования девочек для ликвидации нищеты, она отмечает, что, пока не будет обеспечено равенство в образовании мальчиков и девочек, равные партнерские взаимоотношения ме-

жду ними будут невозможны. В долгосрочной перспективе от равенства выиграет вся страна.

44. **Г-жа Шёпп-Шиллинг**, подчеркивая абсолютный приоритет образования для девочек и женщин, спрашивает, предусматривает ли новый план образования соответствующие бюджетные ассигнования и запланированы ли для семей, отправляющих девочек в школу, финансовые стимулы. В какой степени разработаны программы просвещения для взрослых женщин?

45. **Г-жа Попеску Сандру** с удовольствием получила бы информацию о приоритетах и основных целях Национальной стратегии обеспечения образования для всех. Было бы также целесообразно получить дополнительные сведения о состоянии системы университетского образования, особенно о доле обучающихся в университетах женщин.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.